

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat  
**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social  
**Band:** 76 (2004)  
**Heft:** 2: European 7 ; Rocher 12

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## GRANDS DÉFIS ET PETITE COOPÉRATIVE

Guy Nicollier et François Jolliet

**Fidèles à la tradition inaugurée par le précédent rédacteur en chef, nous avons le plaisir de vous présenter les résultats du dernier European (no 7), jugé en janvier dernier. Le logement est toujours le prétexte de ce concours pour jeunes architectes et trouve naturellement, à ce titre, un écho dans nos pages.**

La singularité de ce concours est de proposer des chantiers locaux de réflexion à des architectes internationaux (européens), dans un esprit suffisamment décontracté pour promouvoir la créativité et l'inventivité des jeunes.

On ne s'en étonnera plus aujourd'hui : la question du logement est celle de la ville. Les thèmes de réflexion proposés le démontrent : mobilité, énergie, densité, mixité... Avant de se préoccuper de la qualité de l'appartement, on s'interroge sur son contexte, la proximité et la gestion des moyens de transports, des commerces et des services, sur la qualité de l'espace public environnant, la rue, la place, les espaces verts, mais aussi sur la distribution et la consommation d'énergie ou encore sur le type de voisinage et le mode de vie contemporain...

Reflets des préoccupations d'une génération, il émane du programme et des résultats d'European une fraîcheur et un dynamisme qui nous laissent optimistes quant aux capacités des jeunes architectes de relever les grands chantiers de la pénurie et du patrimoine environnemental. Cependant, si les magnifiques sites proposés lors de cette session sont au cœur du débat sur le développement urbain, on ne peut imaginer que les résultats malgré tout limités de ce concours apportent à eux seuls la réponse à notre problème actuel de pénurie de logements.

Dans un tout autre contexte, celui de la Chaux-de-Fonds (ses idées sociales, ses coopératives, son absence de pénurie...), vous lirez l'aventure de quelques habitants/coopérateurs résolus et les exploits quotidiens réalisés pour transformer leur immeuble: édifiant et optimiste.

4

EUROPAN 7  
Entretien avec  
Bernard Virchaux  
Guy Nicollier

6

EUROPAN 7  
Le site de Fribourg  
Extrait du programme du concours et du rapport du jury

8

EUROPAN 7  
Le site de Lausanne  
Extrait du programme du concours et du rapport du jury

10

ASH  
Fonds de solidarité  
Francis Jaques

12

ROCHER 12  
Une Coopérative-  
à La Chaux-de-Fonds  
François Jolliet

14

SOLAIRE  
Le solaire à monter  
soi-même  
François Jolliet

15

ASH  
Les Nouvelles  
de l'Assemblée générale  
et la réforme  
Christiane Layaz